

HTC

EZwood™

Guide de ponçage du bois



# Guide de ponçage du bois

**N.B.** Ces recommandations sont données à titre indicatif. Chaque plancher est unique du fait de son âge, de l'essence utilisée et des traitements qu'il a subis antérieurement.



Conseil : Pour la première étape, poncez avec un grain plus fin que celui que nous recommandons et voyez par vous-même si le plancher nécessite un grain plus gros.



## Description des accessoires



### **EZwood Violet grain 14** (réf. 211980)

Outil à très gros grain pour poncer et enlever peinture et vernis.



### **EZwood Argent grain 24** (réf. 211981)

Outil à très gros grain pour poncer et enlever peinture et vernis.



### **EZwood Or grain 36** (réf. 211953)

Outil à gros grain. Outil de démarrage pour aplanir les sols inégaux, par exemple les caillebotis, et enlever les vernis épais.



### **EZwood Gris grain 60** (réf. 211955)

Outil de démarrage fin pour traiter les sols plans et enlever les vernis.



### **EZwood Marron grain 80** (réf. 211956)

Outil de démarrage pour parquets. Enlève efficacement vernis et huiles.



### **EZwood Noir grain 100** (réf. 211957)

Pour effectuer du ponçage fin et effacer les rayures apparues aux étapes précédentes. Terminer avec du papier de verre de grain 100.



### **Papier verre 80 / 100 / 120** (réf. 10782, 10783, 10785)



### **Support pour papier verre** (réf. 211061)

Support pour Foamflex et papier verre pour le ponçage du bois.



### **Support pour coussinets** (réf. 210670)

Support velcro pour coussinet EZwood.



### **Foamflex 175 mm** (réf. 211045)

Se fixe sur le support de papier verre et permet une plus grande flexibilité de ponçage.



### **Coussinet EZwood – lot de 3** (réf. 212010)

Se fixe sur les supports et s'utilise après huilage et finition du plancher.

## Avant de commencer

### Équipement

- ✓ HTC 420 VS
- ✓ Caisse contenant du matériel de ponçage
- ✓ Aspirateur (pour la poussière de bois)
- ✓ Ponceuse de bord

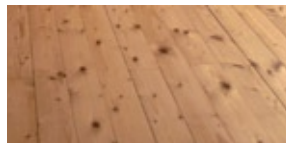


Soyez prudent en ponçant aux bords du plancher. Si vous dépassez de trop, vous risquez d'endommager les outils rotatifs sous la machine.

## Qu'allez-vous poncer ?

### Un plancher (en bois de hêtre, par exemple)

Les vieux planchers sont souvent inégaux. La première étape de ponçage permet de rectifier le sol et d'enlever la couche de vernis ou d'huile.



1. Commencez par l'outil « gris ». (Si l'huile ou le vernis est épais et difficile à poncer, faites « un pas en arrière » et prenez l'outil « or ». Revenez ensuite à l'outil « gris » pour effacer les rayures causées par l'outil « or »).
2. Outil « marron » jusqu'à disparition des rayures causées par l'outil gris.
3. Outil « noir » jusqu'à disparition des rayures causées par l'outil marron.
4. Mettez le support de papier verre et le Foamflex (voir photo 1). Parachevez avec du papier verre de grain 100.
5. Le sol est prêt à être teint, huilé ou vernis.

## Caillebotis et planchers extérieurs

---

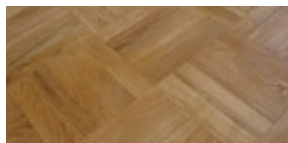
Les sols exposés à l'eau sont généralement inégaux et instables. Pour rectifier le sol et faire apparaître une surface de bois neuf, procédez de la même façon qu'avec un plancher.



## Parquet

---

Les parquets sont souvent vernis, huilés ou traités avec de la cire dure. Pour ne pas rayer excessivement, nous vous conseillons de commencer par l'outil « marron ». **N.B.** Ne commencez pas par l'outil « or » ou plus gros ; vous risqueriez d'abîmer le sol.



1. Commencez par l'outil « marron » et traitez jusqu'à ce que le vernis ou l'huile ait complètement disparu. (Si l'huile ou le vernis est épais et difficile à poncer, faites « un pas en arrière » et prenez l'outil « gris ». Revenez ensuite à l'outil « marron » pour effacer les rayures causées par l'outil « gris »).
2. Mettez le support de papier verre et le Foamflex (voir photo 1) puis poursuivez avec du papier verre de grain 100. Au besoin, parachevez avec du papier verre de grain 120.
3. Le sol est prêt à être teint, huilé ou vernis.

**Photo 1** - Support pour papier verre et Foamflex



**Photo 2** - Support pour coussinet d'huilage



## Plancher non traité

(Plancher non vernis, non huilé, etc.)

---



Si le plancher est suffisamment plan :

1. Papier verre grain 80
2. Papier verre grain 100
3. Le sol est prêt à être teint, huilé ou vernis.

## Décapage

---

L'enlèvement des restes de colle, de peinture ou de vernis exige des outils de gros grain.



1. Commencez par l'outil « argent ». Si l'outil s'engorge, passez à l'outil « violet » puis revenez ultérieurement à l'outil « argent ».
2. Outil « or » jusqu'à disparition des rayures causées par l'outil précédent.
3. Outil « gris » jusqu'à disparition des rayures causées par l'outil « or ».
4. Outil « marron » jusqu'à disparition des rayures causées par l'outil gris.
5. Outil « noir » jusqu'à disparition des rayures causées par l'outil « marron ».
6. Mettez le support de papier verre et le Foamflex (voir page 5, photo 1). Parachevez avec du papier verre de grain 100.
7. Le sol est prêt à être teint, huilé ou vernis.

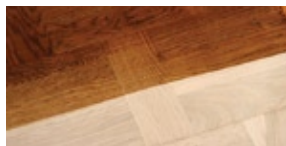


Astuce : Utilisez de l'huile alimentaire pour enlever le vernis. Étalez de l'huile au pinceau sur le plancher, patientez pendant 15 minutes puis poncez. L'huile empêche que les outils ne s'engluent. Pensez à garder une brosse en acier sous la main pour nettoyer les outils.

## Traitement secondaire à l'huile

---

Pour l'huilage, suivez les consignes du fabricant d'huile. Après le dernier huilage du plancher, laissez reposer pendant 30 minutes environ. Faites ensuite pénétrer l'huile dans le plancher avec les coussinets d'huilage.



1. Mettez des supports de coussinet blancs (voir page 5, photo 2).
2. Mettez les coussinets.
3. Passez la machine 30 minutes environ après le dernier huilage.
4. Essuyez l'excès d'huile avec un chiffon.



N'oubliez pas que les chiffons et les pinceaux imbibés d'huile peuvent s'enflammer spontanément.

### Attention !

- Il n'y a pas de risque que la machine « creuse » à condition qu'elle ne reste immobile en train de poncer pendant plusieurs secondes.
- Pour enlever du vernis, faites fonctionner la machine à faible régime (vitesse 3).
- La ponceuse peut se rapprocher des murs à 2 cm seulement.
- Lorsque le témoin de surcharge « Overload » s'allume, vous avez 5 secondes pour réduire la vitesse avant que le disjoncteur ne coupe.
- Ne conduisez pas la machine en position relevée.
- Si possible, branchez l'aspirateur et la ponceuse sur des prises électriques différentes.
- Si des clous ou des vis sont plantés dans le plancher, veillez à ce que ceux-ci ne dépassent pas afin de ne pas endommager l'outil et le papier verre.
- Passez l'aspirateur avant de poncer pour éviter que des petits cailloux ou du sable ne rayent le plancher lors du ponçage.



### **Siège principal**

---

#### **HTC Sweden AB**

Box 69  
614 22 Söderköping, SUÈDE  
Suède

Adresse livraisons :

Klevvägen 7  
614 92 Söderköping, SUÈDE  
Suède

Téléphone : +46 (0)121-29400  
Fax : +46 (0)121-15212  
Courriel : [info@htc-sweden.com](mailto:info@htc-sweden.com)  
**[www.htc-floorsystems.com](http://www.htc-floorsystems.com)**

---

#### **HTC Floor Systems GmbH**

Im Petersfeld 7  
65624 Altendiez  
Allemagne

Téléphone : +49 (0) 6432 / 64558  
- 0

Fax : +49 (0) 6432 / 64558 - 22  
Courriel : [info@htc-europe.de](mailto:info@htc-europe.de)  
**[www.htc-floorsystems.com](http://www.htc-floorsystems.com)**

---

#### **HTC Inc.**

PO Box 5077  
Knoxville, TN 37928  
USA

Téléphone : +1 865 689 2311  
Fax : +1 865 689 3991  
Courriel : [info@htc-america.com](mailto:info@htc-america.com)  
**[www.htc-floorsystems.com](http://www.htc-floorsystems.com)**

---

#### **HTC Floor systems Ltd.**

Unit 4 Kingston Business Park  
Dunfermline Court  
Maidstone Road  
Kingston  
Milton Keynes  
MK10 0BY  
Grande-Bretagne

Téléphone : +44 (0)845 4602500  
Fax : +44 (0) 845 460 1500  
Courriel : [info@htc-europe.co.uk](mailto:info@htc-europe.co.uk)  
**[www.htc-floorsystems.com](http://www.htc-floorsystems.com)**

---

#### **HTC France S.A.S.**

ZI Mondeville Sud  
Rue Nicéphore Niepce  
14120 Mondeville  
France

Téléphone: +33 (0)2 31 34 27 00  
Fax : +33 (0)2 31 34 09 29  
Courriel : [info@htc-europe.fr](mailto:info@htc-europe.fr)  
**[www.htc-floorsystems.com](http://www.htc-floorsystems.com)**

---